



Forbrugerinformation og advarsel

Vigtig information i henhold til EU-byggevereforordningen fra 24.02.2021

I henhold til artikel 11 stk. 7 i forordningen (EU) nr. 305/2011 (EU-byggevereforordningen) er vi som producent forpligtet til at give følgende information:

Hvis du har købt vores skruer med varenavnene

- FRS ZK TX30 7,5xL
- FRS PH TX30 7,5xL
- FRS SK TX30 7,5xL
- FRS ZK TX25 7,5xL
- Blue Power 7,4xL

bedes du bemærke,

at de foroven nævnte skruer udelukkende må bruges til montage af vinduesrammer og til fastgørelse af sådanne underkonstruktioner af træ på beton eller murværk, som kun bruges i underordnede små private bygninger. Udslagsgivende for denne anvendelse er forankringen i murværk.

I ydelseserklæringen DoP-EN14592-09-2015 er den karakteristiske udtræksparameter $f_{ax,k}$ og det karakteristiske flydemoment $M_{y,k}$ tydeligvis deklareret for højt. Ved en dimensionering i henhold til EN 1995-1-1 (eurokode 5) til brug af skrueerne i bærende træforbindelser med disse deklarerede ydelser kan stabiliteten af enkelte træelementer og som følge deraf en træstruktur bringes i fare. Dette kan medføre farer for personer, f.eks. på grund af nedfaldende dele af trækonstruktioner.

Der advares derfor imod brugen af skruer med artikelnavnene

- FRS ZK TX30 7,5xL
- FRS PH TX30 7,5xL
- FRS SK TX30 7,5xL
- FRS ZK TX25 7,5xL
- Blue Power 7,4xL

til træforbindelser i bærende trækonstruktioner!

Hvis du allerede har brugt disse skruer i en bærende trækonstruktion, kan en forstærkning og/eller ændring af konstruktionen være nødvendig. Hvis du skulle være berørt, bedes du kontakte os, så vi kan informere dig om skrueernes ydeevne for en ny opmåling.

Den på CE-mærkningen oplyste ydelseserklæring DoP-EN14592-09-2015 gælder ikke længere for de nævnte skruer.

Hvis du ikke ønsker at bruge disse skruer på den nævnte måde til samling af vinduesrammer og til fastgørelse af sådanne trækonstruktioner på beton eller murværk, kan du også sende dem tilbage til os. Du bedes i så fald kontakte os.

Eurotec GmbH
E-Mail: info@eurotec.team

21-002.01-01 Forbrugerinformation og advarsel ©Eurotec GmbH / Mærkning fra den 24.2.2021



Consumer information and warning

Important information according to EU Construction Products Regulation BauPVO from 24.02.2021

According to Article 11, Paragraph 7 of Regulation (EU) No. 305/2011 (EU Construction Products Regulation or EU-BauPVO), we are obliged as a manufacturer to provide the following information:

If you have received our screws with the article designations

- FRS ZK TX30 7,5xL
- FRS PH TX30 7,5xL
- FRS SK TX30 7,5xL
- FRS ZK TX25 7,5xL
- Blue Power 7,4xL

please note,

that the above-mentioned screws may only be used for mounting window frames and for fastening such wooden substructures to concrete or masonry that are only used in subordinate private small buildings. The decisive factor for this application is the anchoring in the masonry.

In the declaration of performance **DoP-EN14592-09-2015**, the characteristic pull-out parameter $f_{ax,k}$ and the characteristic yield moment $M_{y,k}$ have been declared clearly too high. When designing according to **EN 1995-1-1** (Eurocode 5) for the use of the screws in load-bearing timber connections with these declared performances, the stability of individual timber components and, as a result, of a timber structure may be endangered. This may result in hazards for persons, for example, due to falling parts of timber structures.

Before using the screws with the article designations

- FRS ZK TX30 7,5xL
- FRS PH TX30 7,5xL
- FRS SK TX30 7,5xL
- FRS ZK TX25 7,5xL
- Blue Power 7,4xL

for timber connections in load-bearing timber structures is therefore warned!

If you have already used these screws in load-bearing timber construction, reinforcement and/or modification of the construction may be necessary. If you are affected, please contact us so that we can inform you about the performance of the screws for a re-dimensioning.

The declaration of performance indicated on the CE marking DoP-EN14592-09-2015 is no longer valid for the screws mentioned.

If you do not wish to use these screws for the aforementioned application for mounting window frames and for fastening such wooden substructures to concrete or masonry, you can also return them to us. In this case, please contact us.

Eurotec GmbH
E-Mail: info@eurotec.team

21-002.01-01 Consumer information and warning ©Eurotec GmbH / Ke from 24.02.2021



Tarbijateave ja hoiatus

Oluline teave kooskõlas EL-i ehitustoodete määrusega (24.02.2021)

Kooskõlas määruse (EL) nr 305/2011 (EL-i ehitustoodete määrus) artikli 11 lõikega 7 oleme tootjana kohustatud esitama järgmise teabe.

Kui olete soetanud meie kruve tootetähistega

- FRS ZK TX30 7,5xL
- FRS PH TX30 7,5xL
- FRS SK TX30 7,5xL
- FRS ZK TX25 7,5xL
- Blue Power 7,4xL

arvestage, et neid

tohib kasutada ainult aknaraamide monteerimiseks ning selliste puitaluskonstruktsioonide kinnitamiseks betoonile või müüritisele, mida kasutatakse eramajapidamiste sekundaarsetes väikeehitistes. Sellise kasutamise puhul on määrav ankurdamine müüritisse.

Toimivusdeklaratsioonis **DoP-EN14592-09-2015** on iseloomulik väljatõmbeparameeter fax,k ja iseloomulik voolavusmoment My,k deklareeritud selgelt liiga kõrgena. Standardi EN 1995-1-1 (Eurokoodeks 5) kohaste andmete järgi kruvide kasutamisel kandvates puitühendustes nende deklareeritud toimivustega võib üksikute puitkomponentide ja seega puitkonstruktsiooni stabiilsus väheneda. Nii võivad tekkida ohud inimestele, nt puitkonstruktsioonidest allakukkuvate osade tõttu.

Seetõttu hoiatatakse selle eest tootetähistega

- FRS ZK TX30 7,5xL
- FRS PH TX30 7,5xL
- FRS SK TX30 7,5xL
- FRS ZK TX25 7,5xL
- Blue Power 7,4xL

kruvide kasutamisel kandvate puitkonstruktsioonide puitühendustes!

Kui olete kruve kandvates puitkonstruktsioonides juba kasutanud, võib olla vajalik tugevdamine ja/või konstruktsiooni muutmine. Kui see teave teid puudutab, võtke meiega ühendust, et saaksime teile teatada järelmõõtmise tegemiseks kruvide toimivuse.

CE-märgisel näidatud toimivusdeklaratsioon DoP-EN14592-09-2015 nimetatud kruvidele enam ei kehti.

Kui te ei soovi neid kruve enam nimetatud otstarbel aknaraamide monteerimiseks ja selliste puitaluskonstruktsioonide kinnitamiseks betoonile või müüritisele kasutada, võite need ka tagasi saata. Sellisel juhul võtke meiega ühendust.

Eurotec GmbH
E-Mail: info@eurotec.team

21-002.01-01 Tarbijateave ja hoiatus ©Eurotec GmbH / 24.02.2021



Tietoja ja varoituksia käyttäjälle

Tärkeää tietoa EU: n rakennustuoteasetuksen BauPVO mukaisesti, 24.2.2021

Asetuksen (EU) nro 305/2011 (EU:n rakennustuoteasetus eli EU-BauPVO) artiklan 11 kohdan 7 mukaan valmistajan on toimitettava seuraavat tiedot:

Jos käytät ruuveja tuotenimiltään

- FRS ZK TX30 7,5xL
- FRS PH TX30 7,5xL
- FRS SK TX30 7,5xL
- FRS ZK TX25 7,5xL
- Blue Power 7,4xL

niin huomaa,

että yllä olevia ruuveja voidaan käyttää ikkunakehysten kokoonpanoon ja puurakenteiden kiinnittämiseen betoniin tai muuraukseen vain yksityisissä pienrakennuksissa. Ankkurointi muuraukseen on ratkaiseva tekijä tässä sovelluksessa.

DoP-EN14592-09-2015-suoritusasoilmoituksessa ominaisparametri fax,k ja tyypillinen myötömomentti My,k on ilmoitettu selvästi liian suureksi. Käytettäessä näitä ruuveja mitoituksella EN 1995-1-1 (Eurocode 5) kantavissa puuliitoksissa näiden ilmoitettujen suorituskykyjen mukaisesti, yksittäisten puuosien vakaus ja sen seurauksena puurakenne voivat vaarantua. Tämä voi aiheuttaa vaaraa ihmisille esim. puurakenteiden putoavien osien seurauksena.

Siksi varoitamme käyttämästä puuliitoksissa kantavissa puurakenteissa ruuveja, joiden tuotenimet ovat!

- FRS ZK TX30 7,5xL
- FRS PH TX30 7,5xL
- FRS SK TX30 7,5xL
- FRS ZK TX25 7,5xL
- Blue Power 7,4xL

Jos näitä ruuveja on jo käytetty kantavassa puurakenteessa, voi olla tarpeen vahvistaa ja/tai muuttaa rakennetta. Jos tähän liittyen on ongelmia, ota yhteyttä meihin, jotta voimme antaa tietoa ruuvien suorituskyvystä uudelleenmitoitusta varten.

CE-merkinnässä mainittu DoP-EN14592-09-2015-suoritusasoilmoitus ei enää päde mainittuihin ruuveihin.

Jos et halua käyttää näitä ruuveja ikkunakehysten asennuksessa mainittuun sovellukseen ja tällaisten puurakenteiden kiinnittämiseen betoniin tai muuriin, voit palauttaa ne meille. Ota siinä tapauksessa yhteyttä meihin.

Eurotec GmbH
E-Mail: info@eurotec.team

21-002.01-01 Tietoja ja varoituksia käyttäjälle ©Eurotec GmbH / 24.02.2021



Forbrukerinformasjon og advarsel

Viktig informasjon iht. EUs byggevaredirektiv av den 24.02.2021

Iht. artikkel 11, avsnitt 7 i direktivet (EU) nr. 305/2011 (EUs byggevaredirektiv) er vi som produsent forpliktet til å gi følgende informasjon:

Dersom du har skaffet deg våre skruer med artikkelbetegnelsene

- **FRS ZK TX30 7,5xL**
- **FRS PH TX30 7,5xL**
- **FRS SK TX30 7,5xL**
- **FRS ZK TX25 7,5xL**
- **Blue Power 7,4xL**

,så vennligst vær klar over at de overfor

nevnte skruene utelukkende får brukes til montering av vinduskarmer og til å feste slike underkonstruksjoner av tre til betong eller mur, og at de kun er beregnet på å brukes i underordnede private små bygninger. Forankringen i murverket er avgjørende for denne anvendelsen.

Den karakteristiske uttrekkingsparameteren $f_{ax,k}$ og det karakteristiske strømningsmomentet $M_{y,k}$ er i ytelseserklæring **DoP-EN14592-09-2015** tydelig for høyt deklarerert. Ved måling ifølge EN 1995-1-1 (Eurocode 5) for bruk av skruene i bærende trekonstruksjoner med disse deklarererte ytelsene, kan enkelte trekomponenters stabilitet og som et resultat av dette en trekonstruksjon være i fare. Dette kan føre til at det oppstår fare for mennesker, f.eks. som et resultat av at deler av trekonstruksjoner faller ned.

Det advares derfor mot å benytte skruer med artikkelbetegnelsene

- **FRS ZK TX30 7,5xL**
- **FRS PH TX30 7,5xL**
- **FRS SK TX30 7,5xL**
- **FRS ZK TX25 7,5xL**
- **Blue Power 7,4xL**

i tresammenføyninger i bærende trekonstruksjoner!

Hvis du allerede har brukt disse skruene i en bærende trekonstruksjon, kan det være nødvendig å forsterke og/eller endre konstruksjonen. Skulle du være berørt av dette, vennligst ta kontakt med oss slik at vi kan informere deg om skruenes ytelse for en ettermåling.

Ytelseserklæringen DoP-EN14592-09-2015 som er angitt i CE-merkingen er ikke gyldig for de nevnte skruene.

Dersom du ikke vil bruke disse skruene til det formålet som er nevnt for montering av vinduskarmer og for å feste slike underkonstruksjoner av tre i betong eller murverk, kan du også sende dem tilbake til oss. Vennligst ta kontakt med oss i dette tilfellet.

Eurotec GmbH
E-Mail: info@eurotec.team

21-002.01-01 Forbrukerinformasjon og advarsel ©Eurotec GmbH / Merking av den 24.02.2021



Vartotojų informavimas ir įspėjimas

Svarbi informacija pagal 2021 02 24 ES statybos produktų Reglamentą BauPVO

Pagal Reglamento (ES) Nr. 305/2011 (ES statybos produktų reglamentas arba ES statybos PVO) 11 straipsnio 7 dalį mes, kaip gamintojas, privalome pateikti šią informaciją:

Jei įsigijote mūsų varžtus, kurių pavadinimai

- **FRS ZK TX30 7,5xL**
- **FRS PH TX30 7,5xL**
- **FRS SK TX30 7,5xL**
- **FRS ZK TX25 7,5xL**
- **Blue Power 7,4xL**

atkreipkite dėmesį,

kad aukščiau nurodytus varžtus galima naudoti tik langų rėmams montuoti ir medinėms konstrukcijoms prie betono ar mūro tvirtinti, kurie naudojami tik nedideliuose privačiuose mažuose pastatuose. Tvirtinimas mūre yra lemiamas šiam pritaikymui.

Eksploatacinių savybių deklaracijoje **DoP-EN14592-09-2015** būdingieji ekstrahavimo parametrai $f_{ax,k}$ ir būdingasis srauto momentas $M_{y,k}$ deklaruoti kaip gerokai per dideli. Projektuojant pagal EN 1995-1-1 (Eurokodas 5) varžtų naudojimą laikančiose medinėse jungtyse su šiomis deklaruotomis paslaugomis, gali kilti pavojus atskirų medinių sudedamųjų dalių ir atitinkamai medinės konstrukcijos stabilumui. Dėl to gali kilti pavojus žmonėms, pavyzdžiui, nukritus medinių pastatų dalims.

Todėl įspėjama nenaudoti varžtų su gaminio žymenimis

- **FRS ZK TX30 7,5xL**
- **FRS PH TX30 7,5xL**
- **FRS SK TX30 7,5xL**
- **FRS ZK TX25 7,5xL**
- **Blue Power 7,4xL**

medienos jungtims laikančiose medinėse konstrukcijose!

Jei šiuos varžtus jau naudojote laikančiosios medienos konstrukcijoje, gali reikėti sutvirtinti ir (arba) modifikuoti konstrukciją. Jei jums tai turi įtakos, susisiekite su mumis, kad galėtume informuoti jus apie varžtų našumą keičiant matmenis.

Eksploatacinių savybių deklaracija DoP-EN14592-09-2015, nurodyta ant CE ženklo, minėtiems varžtams nebegalioja.

Je nenorite naudoti šių varžtų minėtam langų rėmų montavimo ir tokių medinių konstrukcijų tvirtinimo prie betono ar mūro darbui, taip pat galite juos atsiųsti mums. Tokiu atveju susisiekite su mumis.

Eurotec GmbH
E-Mail: info@eurotec.team

21-002.01-01 Vartotojų informavimas ir įspėjimas ©Eurotec GmbH / 24.02.2021



Obvestilo za potrošnike in opozorilo

Pomembne informacije v skladu z Uredbo EU o gradbenih proizvodih z dne 24. 2. 2021

V skladu s členom 11(7) Uredbe (EU) št. 305/2011 (Uredba EU o gradbenih proizvodih) smo kot proizvajalec obvezani, da vam posredujemo naslednje informacije:

Če ste kupili naše vijake z oznakami izdelkov

- **FRS ZK TX30 7,5xL**
- **FRS PH TX30 7,5xL**
- **FRS SK TX30 7,5xL**
- **FRS ZK TX25 7,5xL**
- **Blue Power 7,4xL**

upoštevajte,

da se smejo zgoraj navedeni vijaki uporabljati samo za montažo okenskih okvirjev in pritrjevanje takšnih lesenih podkonstrukcij na beton ali zidove, ki se uporabljajo v manjših zasebnih objektih. Za to uporabo je odločilnega pomena pritrjevanje v zidove.

V izjavi o lastnostih **DoP-EN14592-09-2015** sta bila navedena bistveno previsok značilni parameter izvleka $f_{ax,k}$ in značilni moment plastičnosti $M_{y,k}$. Ob meritvi v skladu z EN 1995-1-1 (Eurocode 5) za uporabo vijakov v nosilnih lesnih spojih s temi deklariranimi lastnostmi je lahko ogrožena stabilnost posameznih lesenih komponent in posledično stabilnost celotne lesene konstrukcije. Na podlagi tega lahko nastane nevarnost za ljudi, na primer zaradi padajočih delov lesenih konstrukcij.

Zato opozarjamo pred uporabo vijakov z oznakami izdelkov

- **FRS ZK TX30 7,5xL**
- **FRS PH TX30 7,5xL**
- **FRS SK TX30 7,5xL**
- **FRS ZK TX25 7,5xL**
- **Blue Power 7,4xL**

za lesne spoje v nosilnih lesenih konstrukcijah!

V primeru, da ste te vijake že uporabili v nosilnih lesenih konstrukcijah, je morda treba konstrukcijo okrepiti in/ali spremeniti. Če imate težave zaradi tega, stopite v stik z nami, da vam lahko sporočimo lastnosti vijakov za naknadne meritve.

Izjava o lastnostih DoP-EN14592-09-2015, ki je navedena na oznaki CE, za navedene vijake ne velja več.

Če teh vijakov ne želite uporabljati za navedene primere uporabe za montažo okenskih okvirjev in pritrjevanje takšnih lesenih podkonstrukcij na beton ali zidove, nam lahko vijake pošljete nazaj. V tem primeru stopite v stik z nami.

Eurotec GmbH
E-Mail: info@eurotec.team

21-002.01-01 Obvestilo za potrošnike in opozorilo ©Eurotec GmbH / Oznaka z dne 24. 2. 2021



Informace pro spotřebitele a varování

Důležité informace podle nařízení EU o stavebních výrobcích BauPVO ze dne 24. února 2021

Podle článku 11, odstavce 7 nařízení (EU) č. 305/2011 (nařízení EU o stavebních výrobcích, příp. EU-BauPVO) jsme jako výrobce povinni poskytnout následující informace:

Pokud jste si zakoupili naše šrouby s názvy položek

- **FRS ZK TX30 7,5xL**
- **FRS PH TX30 7,5xL**
- **FRS SK TX30 7,5xL**
- **FRS ZK TX25 7,5xL**
- **Blue Power 7,4xL**

vezměte prosím na vědomí,

že výše uvedené šrouby lze použít výhradně pro montáž okenních ráků a pro upevnění dřevěných nosných konstrukcí do betonu nebo zdiva, které se používají pouze na vedlejších soukromých drobných stavbách. Při tomto použití je rozhodující kotvení do zdiva.

V prohlášení o vlastnostech **DoP-EN14592-09-2015** byly charakteristický parametr vytažení $f_{ax,k}$ a charakteristický moment kluzu $M_{y,k}$ zjevně deklarovány jako příliš vysoké. Při dimenzování podle EN 1995-1-1 (Eurokód 5) pro použití šroubů v nosných dřevěných spojích s těmito deklarovanými vlastnostmi může být ohrožena stabilita jednotlivých dřevěných prvků a v důsledku toho i celé dřevěné konstrukce. To může představovat nebezpečí pro osoby, např. v důsledku pádu části dřevěné konstrukce.

Varujeme proto před použitím šroubů s názvy položek

- **FRS ZK TX30 7,5xL**
- **FRS PH TX30 7,5xL**
- **FRS SK TX30 7,5xL**
- **FRS ZK TX25 7,5xL**
- **Blue Power 7,4xL**

pro dřevěné spoje v nosných dřevěných konstrukcích!

Pokud jste tyto šrouby v nosné dřevěné konstrukci již použili, může být nutné danou konstrukci vyztužit a/nebo upravit. Pokud se Vás to týká, kontaktujte nás, abychom Vás mohli informovat o vlastnostech šroubů pro opětovné měření.

Prohlášení o vlastnostech DoP-EN14592-09-2015 uváděné na označení CE již pro uvedené šrouby není platné.

Pokud tyto šrouby nechcete použít pro uvedenou aplikaci při montáži okenních ráků a pro upevnění dřevěných nosných konstrukcí do betonu nebo zdiva, můžete nám je také poslat zpět. V tomto případě nás prosím kontaktujte.

Eurotec GmbH
E-Mail: info@eurotec.team

21-002.01-01 Informace pro spotřebitele a varování ©Eurotec GmbH / Označení ze dne 24. února